



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
POSGRADO EN LINGÜÍSTICA



Propuesta de programa para impartir asignaturas en

☒ MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA ☐ MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA HISPÁNICA

TÍTULO DE LA ASIGNATURA: **INVESTIGACIÓN EN LINGÜÍSTICA APLICADA**

PROFESOR/A: Marisela Colín Rodea

CLAVE	SEMESTRE 2026 -1	CAMPO DE CONOCIMIENTO Lingüística aplicada	NÚMERO DE CRÉDITOS 6
-------	----------------------------	---	-------------------------

☐ ✓ Obligatoria ☐ Optativa	HORAS	HORAS POR SEMANA 3	HORAS AL SEMESTRE 48
--	-------	-----------------------	-------------------------

MODALIDAD ☐ ✓ Curso ☐ Seminario	TEORÍA	PRÁCTICA	
	2	1	
	DURACIÓN DEL CURSO <i>semestral</i>		

ACTIVIDAD ACADÉMICA CON SERIACIÓN SUBSECUENTE: NO

ACTIVIDAD ACADÉMICA CON SERIACIÓN ANTECEDENTE: NO

OBJETIVO(S) DEL CURSO

Objetivos generales:

1. Formar a los alumnos de manera crítica e informada en el campo de la lingüística aplicada (LA); a través de un acercamiento a las tres tradiciones de investigación, áreas, objetos de estudio, teorías, metodologías y contribuciones del área.
2. Orientar al estudiante profesional y académicamente en la propuesta del programa de la Maestría en Lingüística Aplicada y al perfil de egreso propuesto.

Objetivos específicos

1. Definir el área de la lingüística aplicada a partir del estudio de sus principales tradiciones de

investigación, sus teóricos, conceptos, terminología, sus métodos y herramientas de análisis (uso de softwares para construcción, almacenamiento de corpus y estudio del lenguaje). 2. Analizar las áreas de la lingüística aplicada, analizando las más representativas y los perfiles profesionales que cada una propone. 3. Presentar a los tutores y líneas de investigación del Departamento de Investigación, DI, de la ENALLT. 4. Analizar las discusiones del siglo XXI en torno a las temáticas actuales, problemas sociales y desafíos teórico-metodológicos, repertorios lingüísticos y espaciales, superdiversidad y producción de conocimiento de la LA en Norte – Sur y Oriente Medio-Norte de África; 5. Analizar la propuesta de formación de la Maestría en Lingüística Aplicada, tiempos y formas de titulación. Presentar el Manual de tesis. 6. Conocer investigaciones de invitados del campo de la LA (Investigadores externos y egresados de la MLA).			
ÍNDICE TEMÁTICO			Horas
UNIDAD	TEMA	Teóricas	Prácticas
1	Principales tradiciones de investigación en la LA. Definición y objeto de estudio de la LA ¿LA para qué? ¿Qué es la LA?	6	4
2	Áreas y sub-áreas de investigación de la lingüística aplicada Comprensión de conceptos y nociones clave en el estudio de los problemas del mundo	10	5
3	Líneas de investigación del Departamento de Investigación, DI.	10	-
4	Expansión geográfica de la LA, problemas sociales y temas de interés.	4	1
5	Plan de estudios de la MLA, formas de titulación, manual de tesis	1	1
6	Tendencias de investigación en LA e invitados	4	2
TOTAL DE HORAS		35	13
SUMA TOTAL DE HORAS:		48	

Contenido temático desglosado

UNIDAD	TEMA/SUBTEMAS
1.	La lingüística aplicada centrada en la enseñanza de lenguas La lingüística aplicada entendida como aplicación de la lingüística La lingüística aplicada de carácter transdisciplinario

2.	Contribuciones de la lingüística aplicada - Comprensión de conceptos y nociones clave en el estudio de los problemas del mundo real en los que el lenguaje y la comunicación desempeñan un papel central - Debates teóricos de las cuestiones más amplias de las ciencias sociales que impactan en la enseñanza, el aprendizaje y el uso del lenguaje - Principales avances metodológicos y uso de softwares para el análisis del lenguaje.
3.	La lingüística aplicada en México Líneas de investigación del DI
4.	Expansión geográfica de la LA, regionalización
5.	Formas de titulación, manual de tesis
6.	Tendencias de investigación en LA e invitados Problemas sociales y temas de interés.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

- ALMEIDA, D. B. L. de. (2021). Brinquedos como textos: por uma abordagem multimodal para semiótica dos brinquedos . *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, SP, v. 59, n. 3, p. 2102–2122, 2021. Disponível em: <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla/article/view/8657437>. Acesso em: 20 maio. 2023.
- AMENTA S & L. BADAN, M. BRYSAERT (2021). LexITA: A Quick and Reliable Assessment Tool for Italian L2 Receptive Vocabulary Size, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 2, April 2021, Pages 292–314.
- BANEGAS D. L., M. F. LÓPEZ (2021). Inclusive Language in Spanish as Interpellation to Educational Authorities, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 2, April 2021, Pages 342–346.
- BLOC D. & J, Gray (2012). *Neoliberalism and Applied Linguistics*. NY, Routledge
- BREEN, COOK, C. KRAMSCH & J. MCNAMMARA (2015). *Applied Linguistics* 2015: 36/4, Oxford, University Press.
- BURROWS, A. & PRADEAU, C. (2022). La linguistique appliquée est-elle une discipline de combat ? . *Éla. Études de linguistique appliquée*, 205, 5-7. <https://doi.org/10.3917/ela.205.0009>.
- CABRÉ M. T., LORENTE, M. (2003) Panorama de los paradigmas en lingüística. *Enciclopedia Iberoamericana de Filosofía*. Vol. Ciencias exactas, naturales y sociales, A Estany (coord.). Madrid Consejo Superior de Investigación Científica, 2004.
- CANAGARAJAH, S. 2017. "Translingual practice as spatial repertoires: Expanding the paradigm beyond structuralist orientations", *Applied Linguistics* 39: 31–54.
- CMECIU, C. (2023). (Des)legitimación de las narrativas de vacunación COVID-19 en los comentarios de Facebook en Rumania: más allá de los patrones de co-ocurrencia de las estrategias discursivas. *Discurso & Sociedad* , 0 (0). <https://doi-org.pbidi.unam.mx:2443/10.1177/09579265231174793>
- COLÍN, M. (2025). “De la enseñanza de lenguas y la diversificación a la lingüística aplicada crítica y comprometida con cuestiones globales previas y posteriores al covid 19” en *Memorias Manuscritos del 2º Congreso Internacional de lenguas, lingüística y traducción de la ENALLT*, México, ENALLT, UNAM
- COLÍN, M. (2015). La lingüística aplicada, una revisión crítica de su desarrollo en México. *Jornadas Académicas y de investigación*, ELTUX- UNACH, marzo, 2011) (Borrador)
- COLLINS, P. H.; S., K. APARECIDO DA; GOMES, M. C. AIRES, (2021) Interseccionalidad, opresión epistémica y resistencia: una entrevista con Patrícia Hill Collins en *Trabalhos em lingüística aplicada*. vol.60 no.1 Campinas Enero/abr. 2021.
- CURCÓ, C. (2003). “Lingüística Aplicada: ¿disciplina, metodología, espacio o actitud? Ponencia inédita presentada

en el VIII Simposio Internacional de Comunicación Social, Santiago de Cuba.

DAVIES, A. & C. ELDER (2004). *Handbook of Applied Linguistics*, U.K., Blackwell Publishing, 1-15.

DE FINA, A. M. OOSTENDORP, L. ORTEGA, (2023). Sketches Toward a Decolonial Applied Linguistics, *Applied Linguistics*, Volume 44, Issue 5, October 2023, Pages 819–832, <https://doi.org/10.1093/applin/amad059>

DYNEL, M. (2021). COVID-19 memes going viral: On the multiple multimodal voices behind face masks. *Discourse & Society*, 32(2), 175–195. <https://doi-org.pbidi.unam.mx:2443/10.1177/0957926520970385>

GROOM N., (2011). *Doing applied linguistics: a guide for students* / Nicholas Groom and Jeannette Littlemore -- Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge.

HALL. CH. J., P.H. Smith, Rachel Wicaksono (2011). *Mapping Applied Linguistics. A Guide for Students and Practitioners*. Routledge, Paris.

HORI, aeiko, Yumi SUGIHARA, Li WEI, *Liquid Crystals: A Phenomenological Approach to Complexity of University Students' Identity Formation Through Translanguaging Perspective*, *Applied Linguistics*, Volume 46, Issue 1, February 2025, Pages 1–15, <https://doi.org/10.1093/applin/amae005>

HUA, Z., C. KRAMSCH, D. GRAMLING, J. HOUSE, 5J. JOHNSON, L. WEI, Y J. PARK (2020) "Translating Culture in Global Times: Dialogues" en *Applied Linguistics* 2020: 41/1: 148–160.

HUNSTON, S. & D. Oakey (2010). *Introducing applied linguistics: concepts and skills*, New York, New York: Routledge.

JAKONEN, T. (2020) "Realización profesional: caminar, recomprometerse con las interacciones de escritorio y el proporcionar instrucciones durante las rondas en el aula" *Applied Linguistics*, Volumen 41, Núm. 2, abril, 161-184.

KIENPOINTNER, M. (2020) The pen is mightier than the sword Malala Yousafzai's reaction to verbal and nonverbal aggression in her 2013 UN-speech. *Journal of Language Aggression and Conflict* 9:2 (2021), pp. 215–236. issn 2213-1272 | e-issn 2213-1280. John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/jlac.00034.kie> | Published online: 2 April 2020.

KIRCHER, R. & E. KUTLU, (2023). Multilingual Realities, Monolingual Ideologies: Social Media Representations of Spanish as a Heritage Language in the United States, *Applied Linguistics*, Volume 44, Issue 6, December 2023, Pages 1077–1099, <https://doi.org/10.1093/applin/amac076>

Kramsch, C. (2015). *Applied Linguistics: A Theory of the Practice*. *Applied Linguistics* 2015: 36/4: 454–465 Oxford University Press 2015. doi:10.1093/applin/amv039

KRAMSCH, C. y Z. HUA (2020). "Traducir la cultura en los tiempos globales: una introducción", *Applied Linguistics*, Volumen 41, Número 1, febrero, 2020, Páginas 1–9, LARSEN-FREEMAN D. & L. CAMERON (2007). *Complex Systems and Applied Linguistics* Oxford University Press.

KRESS, G. (2015). Semiotic work: Applied Linguistics and a social semiotic account of Multimodality, *AILA Review* 28 (2015), 49–71. doi 10.1075/aila.28.03kre issn 1461–0213 / e-issn 1570–5595 © John Benjamins Publishing Company - jbe-platform.com

KRISHNA SHARMA, *BalReflexivity in Applied Linguistics Research in the Tourism Workplace*, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 2, April 2021, Pages 230–251, <https://doi.org/10.1093/applin/amz067>

KUBOTA, R. (2020). Confronting Epistemological Racism, *Decolonizing Scholarly Knowledge: Race and Gender in Applied Linguistics*, *Applied Linguistics*, Volume 41, Issue 5, October 2020, Pages 712–732, <https://doi.org/10.1093/applin/amz033>

LAMPROPOULOU, S., & JOHNSON, P. (2023). '[P]aying back to the community and to the British people': Migration as transactional discourse in curated stories by UK charity organisations. *Discourse & Society*, 0(0). <https://doi-org.pbidi.unam.mx:2443/10.1177/09579265231170974>

LACORTE, M. (2018). *The Routledge handbook of Hispanic applied linguistics*. New York: Routledge, 700 p.

- LÓPEZ-GOPAR, M., E., J. L SCHISSEL, Constant Leung, Julio Morales, Co-constructing Social Justice: Language Educators Challenging Colonial Practices in Mexico, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 6, December 2021, Pages 1097–1109, <https://doi.org/10.1093/applin/amab047>
- MAÑAS NAVARRETE, I., & SELL, M. (2024). Técnicas básicas de procesamiento del lenguaje natural en el análisis de menciones a mujeres en lecturas graduadas de ELE. *Estudios de Lingüística Aplicada*, 0(78), 45-76. doi:<https://doi.org/10.22201/enallt.01852647p.2024.78.1075>
- MOITA-LOPES, L.P. & M. BAYNHAM (2017). 'Intoduction' "Meaning making periphery" in *AILA Review* 30 (2017), i–xiii. doi 10.1075/aila.00009.moiissn 1461-0213 / e-issn 1570-5595 © John Benjamins Publishing Company
- MOITA LOPES, L. P. da, & Fabrício, B. F. (2019). Por uma 'proximidade crítica' nos estudos em Linguística Aplicada. *Calidoscópio*, 17(4), 711–723. Recuperado de: <http://revistas.unisinos.br/index.php/calidoscopio/article/view/cld.2019.174.03>
- MOITA LOPES, L. P. da; J. P. PINTO, (2021). Colocando em perspectiva as práticas discursivas de resistência em nossas democracias contemporâneas: uma introdução. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, SP, v. 59, n. 3, p. 1590–1635, 2020. Disponível em: <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla/article/view/8664069>. Acesso em: 20 maio. 2021.
- MOITA LOPES, L. P. da, (2005). "Introdução. Uma linguística aplicada mestiça e ideológica", SP, B. Mercado de Letras.
- NETTA AVINERI, D. C Martinez (2021). Applied Linguists Cultivating Relationships for Justice: An Aspirational Call to Action, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 6, December 2021, Pages 1043–1054, <https://doi.org/10.1093/applin/amab065>
- MUNGIA DUARTE A.L. y A. HOYOS (2012). Interdisciplinas lingüísticas y lingüística aplicada / Ana Lidia Munguía Duarte y Amalia Hoyos Arvizu, coordinadoras y editoras literarias. -- Hermosillo, son. : Universidad de Sonora, 2012.
- NASCIMENTO DOS SANTOS, G. & J. I WINDLE, (2020). The Nexus of Race and Class in ELT: From Interaction Orders to Orders of Being, *Applied Linguistics*, 2020; amaa031
- NORRIS, S., & MAIER, C. D. (Eds.). (2014). *Interactions, images and texts: A reader in multimodality*. De Gruyter, Inc..
- PENNYCOOK, A. (2018). Posthumanist Applied Linguistics, *Applied Linguistics* 2018, 39/4, 445-461.
- PENNYCOOK: A. (2018) Applied linguistics as epistemic assemblage. *AILA Review* 31 (2018), 113–134. doi 10.1075/aila.00015.pen issn 1461–0213 / e-issn 1570–5595 © John Benjamins Publishing Company
- QUENTIN WILLIAMS, Into Collabs: Public Applied Linguistics and Hip Hop Language Technicians, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 6, December 2021, Pages 1125–1137, <https://doi.org/10.1093/applin/amab056>
- REPO, E., R. KIVIMÄKI, KEKKI, N. & ALISAARI, J. (2023). "'We thought about it together and the solution came to our minds': languaging linguistic problem-solving in multilingual Finnish classrooms" *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, vol. 61, no. 2, 2023, pp. 415-447. <https://doi-org.pbidi.unam.mx:2443/10.1515/iral-2020-0179>
- RICHARDS, K. (2012). Research methods for applied language studies / Keith Richards, Steven Ross, Paul Seedhouse -- Milton Park, Abingdon, Oxford: Routledge.
- SERPA, T. et al (2023). O ambiente digital tradcorpus: proposta de repositório de dados de corpora on-line para o ensino de línguas estrangeiras e de tradução, *Trab. Ling. Aplic.*, Campinas, n (62.1): 121-139, jan./abr. <https://doi.org/10.1590/010318138666006v6212023>
- SCHMITT, N. (2010). An introduction to applied linguistics, London: Hodder Education.
- SHUY, R. W. (2015). Applied Linguistics Past and Future, *Applied Linguistics*, Volume 36, Issue 4, September 2015,

434–443, <https://doi.org/10.1093/applin/amv016>

SIMPSON, J. (ed.) (2011). *The Routledge Handbook of Applied Linguistics*. Milton Park, Abingdon: Routledge,

SUKHOVA, N. V. et al. (eds.) (2021). *Multimodality, Digitalization and Cognitivity in Communication and Pedagogy*, *Humanities - Arts and Humanities in Progress* 20, https://doi.org/10.1007/978-3-030-84071-6_2_9. *Multimodality, Digitalization and Cognitivity in Communication and Pedagogy*, edited by Natalya V. Sukhova, et al., Springer International Publishing AG, 2021. ProQuest Ebook Central, <http://ebookcentral.proquest.com/lib/unam/detail.action?docID=6789368>.

TARONE, E. (2015). *Second Language Acquisition in Applied Linguistics: 1925-2015*. *Applied Linguistics* 2015: 36/4: 444–453 Oxford University Press 2015. doi:10.1093/applin/amv035

TSENG, Amelia 'Qué barbaridad, son latinos y deberían saber español primero': Language Ideology, Agency, and Heritage Language Insecurity across Immigrant Generations, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 1, February 2021, Pages 113–135, <https://doi.org/10.1093/applin/amaa004>

UJU ANYA, (2021). Critical Race Pedagogy for More Effective and Inclusive World Language Teaching, *Applied Linguistics*, Volume 42, Issue 6, December 2021, Pages 1055–1069, <https://doi.org/10.1093/applin/amab068>

WEI, L. (2011). *The Routledge applied linguistics reader* / edited by Li Wei -- Milton Park, Abingdon : Routledge, 2011

WEI, L. (2014). Introducing applied linguistics. In: Li, Wei (ed.) *Applied Linguistics*. Oxford, UK: Wiley Blackwell, pp. 1-26. ISBN 9781405193580.

WEI, L. (2018). Translanguaging as a practical theory of language. *Applied linguistics*, 39(1), 9-30.

WEI, Li (2022). Translanguaging as a political stance: implications for English language education, *ELT Journal*, Volume 76, Issue 2, April 2022, Pages 172–182, <https://doi.org/10.1093/elt/ccab083>

Li WEI, Tong King Lee, Transpositioning: Translanguaging and the Liquidity of Identity, *Applied Linguistics*, Volume 45, Issue 5, October 2024, Pages 873–888, <https://doi.org/10.1093/applin/amad065>

SCHWIETER, John (2025). The Power of Language: How the Codes We Use To Think, Speak, and Live Transform Our Minds, *Applied Linguistics*, Volume 46, Issue 1, February 2025, Pages 170–172, <https://doi.org/10.1093/applin/amae054>

CAO Zhenhao, RUEGG, Raquel and Skalicky, Stephen, Manner and Quality of Negotiation During L2 Collaborative Writing, *Applied Linguistics*, Volume 46, Issue 1, February 2025, Pages 35–52, <https://doi.org/10.1093/applin/amad081>

TLA; v. 64 (2025)

Publicado em março 6, 202

<https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla>

Kleber Aparecido da Silva, Leketi Makalela

e025005

[Língua, Raça e o Sul Global: enfocando as lentes para a igualdade e a justiça social num mundo multipolar contemporâneo](#)

[PDF](#)

Kleber Aparecido da Silva, Leketi Makalela

e025006

[Língua, Raça e o Sul global: enfocando as lentes para a igualdade e a justiça social num mundo multipolar](#)

contemporâneo

PDF (English)

Carlos Matheus da Silva-Mello, Vivian Silva Castelo Branco, Barbra Sabota, Laryssa Paulino de Queiroz Sousa, Viviane Pires Viana Silvestre, Ana Luísa Carvalho Rodrigues, Fernanda Franco Tiraboschi

025007

Linguagens etéreas: interpelações para a Linguística Aplicada Crítica desde o Sul Global

Alastair Pennycook, Kleber Aparecido da Silva, Leketi Makalela

e025015

Repensando a investigação em Linguística Aplicada: uma entrevista com o Alastair Pennycook

REVISTAS ESPECIALIZADAS EN LINGUISTICA APLICADA:

- Revista de Estudios en Lingüística Aplicada, ELA, <http://ela.cele.unam.mx/index.php/ela>
- Applied Linguistics 2015: 36/4: 466–477 _ Oxford University Press 2021.
- International Review of Applied Linguistics, IRAL,
- Revista Internacional de Lenguas Extranjeras-RILE, <http://revistes.publicacionsurv.cat/index.php/rile>
- Lingüística Mexicana. Nueva Época. Disponible en: http://linguisticamexicana-aml.colmex.mx/index.php/Linguistica_mexicana
- Trabalhos em Linguística Aplicada, TLA, <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla>
- Lengua y Sociedad, http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_issuetoc&pid=2413-265920230001&lng=es&nrm=iso
- Éla. Études de linguistique appliquée, 205, 5-7. <https://doi.org/10.3917/ela.205.0009>.

CONGRESOS

- AILA 2027, 22nd. AILA World Congress of Applied Linguistics: Empowering voices, sustaining pluralities: cultivating languages and collective belonging, Vancouver Convention Centre | 1055 Canada Place, Vancouver, British Columbia V6C 1T1, Canada
- AILA 2024 21st AILA World Congress of Applied Linguistics. .Linguistic, Diversity, Inclusion, Sustainability, Kuala Lumpur, Malaysia. Anniversary AILA World Congress. Kuala Lumpur Edition
- AILA 2023 20th. AILA World Congress of Applied Linguistics: Diversity and social cohesion in a globalized world: towards more committed language sciences. Anniversary AILA World Congress.Lyon Edition
- AILA 2021 The 20th World Congress of Applied Linguistics (AILA2020) “The dynamics of language, communication and culture in a changing world” The Dutch Society for Applied Linguistics (Anela), Gröningen, 9-14 august.
<http://www.aila2020.nl/files/Online%20BidBook%20AILA%202020.pdf>
- AILA 2017 The 18th World Congress of Applied Linguistics (AILA2017). “Innovation and epistemological challenges in Applied Linguistics” Rio de Janeiro, Brasil, 25th julliet ,

<https://www.conftool.pro/aila2017/index.php?page=index>

- AILA 2014 The 17th World Congress of Applied Linguistics (AILA2014) Brisbane, Australia 23th. August, 2014. "One world, many languages" <http://www.aila2011.org/en/#>
- AILA 2011 The 16th World Congress of Applied Linguistics (AILA2011) will be held in Beijing on August 23-28, 2011. "Harmony in diversity: language, culture, society" <http://www.aila2011.org/en/#>
- AMLA 2023 "XIX Congreso Nacional de Lingüística, Chihuahua, Chihuahua.
- CILLT, 2023, 3er. Congreso Internacional de Lenguas, Lingüística y Traducción, ENALLT, UNAM.

CLASSROOM: <https://classroom.google.com/c/NjkzMDQ4NDgzMTI2?cjc=ju34tnl>

PRESENTACIONES DEL CURSO

Genially1: <https://view.genially.com/5f5181339afa780d7c46ec46/learning-experience-didactic-unit-ila>

Genially 2: <https://view.genial.ly/5f71192c5a98b90d05d4ef22/learning-experience-didactic-unit-que-es-la-linguistica-que-es-el-lenguaje>

Genially3:

<https://view.genial.ly/5f8b76ffe121ea0d232e89fc/interactive-image-applied-linguistics-as-epistemic-assemblage-alastair-pennycook>

Genially 4: Centro y periferia <https://view.genial.ly/5fa898b4eeacb10cedc89028/interactive-image-meaning-making-in-the-periphery>

Genially 5: SLA Taronne

<https://view.genial.ly/5f96293df7d13a0d018919e5/interactive-image-cambio-de-orientacion-estructuralista-a-espacial>

Genially 6 El estudio de la práctica:

<https://view.genial.ly/5f8398f06b0a570d8242580e/interactive-image-teoria-de-la-practica-kramersch-2015>

Videos:

Linguística Aplicada, Migração e Refugiados

<https://www.youtube.com/live/UneBSPrFK6Q?si=X4uwcLDqslWeFcpo>

SOFTWARES PARA EL ESTUDIO DEL LENGUAJE:

Antconc: A freeware corpus analysis toolkit

<https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/>

ELAN: anotar e transcribir manual e semi-automáticamente e grabaciones de audio o vídeo.

<https://archive.mpi.nl/tla/elan/download>

Translog II: Registra y analiza la mirada en procesos de CL y PE y traducción

<https://sites.google.com/site/centretranslationinnovation/translog-ii>

Geco, IIL Sistema de gestión de corpus GIL. II, UNAM

<http://www.geco.unam.mx/>

SketchEngine, Gerenciador de corpus e um software de análise de texto desenvolvido pela Lexical Computing Limited

<https://www.sketchengine.eu/>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

BYGATE, M. (2005). "Applied Linguistics: A Pragmatic Discipline, a Generic Discipline?" *Applied Linguistics* 26 (4): 568-581, Oxford University Press.

BRUMFIT, CH. (1996). "Theoretical Practice: Applied Linguistics as Pure and Practical Science" Symposium: Fundamental Characteristics of Applied Linguistics, AILA'96, Finlandia.

CAVALCANTI, M. (1986). "A propósito da Lingüística Aplicada" en *Trabalhos em Lingüística Aplicada*, Num.7, UNICAMP, 5-12.

CELANI, M.A.A. (1992). "Afinal o que é Lingüística Aplicada?" PASCHOAL, M.S.Z. & CELANI, M. A. A. Eds. SP, Brasil.

CELANI, M.A.A. (2005). "Questões de ética na pesquisa em lingüística aplicada (Ethical questions in Applied Linguistics Research)" *Linguagem e Ensino*, Vol. 8, No. 1, 101-122 p.

COFFIN, C., TH. LILLIS & K. O'HALLORAN (eds.) (2010). *Applied linguistics methods: a reader: systemic functional linguistics, critical discourse analysis and ethnography*. London: Routledge: The Open University, 2010

URL: www.rle.ucpel.tche.br/php/edicoes/v8n1/antonieta.pdf, consultado el 19 de abril de 2008.

COOK, G. Y G. KASPER (2005). "Editorial" *Applied Linguistics* 26 (4): 479-481, Oxford University Press.

CURCÓ, C., M. COLÍN, N. GROULT, y H. HERRERA (2002). *Contribuciones a la Lingüística Aplicada en América Latina*, DLA, CELE, UNAM, México.

DAVIES, A. & E. CATHERINE (2004). *The handbook of applied linguistics*, Malden, Massachussetts : Blackwell.

DÖRNYEI, Z. (2007) *Research Methods in Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press

ELLIS N.C., D. Larsen Freeman (2006) *Language Emergence. Implications for Applied Linguistics – Introduction to the Special Issue*. *Applied Linguistics* 27/4, 558-589 pp.

KAPLAN, R. ed. (1980). *On the Scope of Applied Linguistics*. Rowley, Mass.: Newbury House.

----- (1985). *Applied Linguistics: The State of the Art. Is there one?* *English Teaching Forum*, Vol. 23/2, 6p.

KOBAYASHI, Y. (2012). *Applied Linguistics Research on Asianness* *Applied Linguistics* 2011: 32/5: 566–571. Oxford University Press.

KOPSCHITZ, L.A. (1993). "A Lingüística Aplicada e a Lingüística", *Trabalhos em Lingüística Aplicada*. Vol. 22;7 -24 p. UNICAMP, Brasil.

KRAMSCH, K. (2005). "Post 9/11: Foreign Languages between Knowledge and Power" *Applied Linguistics* 26 (4): 479-481, Oxford University Press.

LARA, L. F. (1991). *Elementos para la discusión de las relaciones entre lingüística teórica y lingüística aplicada*, núm.13, 1991.

LACORTE, M. (2007). *Lingüística aplicada del español*, Editorial Arco, Madrid.

MENEZES, VERA L. y M. Morena dos Santos y I. F. Alvarenga e Gomes (2008). "Sessenta anos de Lingüística Aplicada: de onde viemos e para onde vamos?", URL: www.veramenezes.com/lingaplic.pdf, consultada el 19 de mayo de 2008.

MOITA LOPES, L. P. da, (2005). "Introdução. Uma lingüística aplicada mestiça e ideológica", *Mercado de Letras*,

SP, Brasil.

MOITA LOPES, L. P. da, (1999). "Fotografias da Lingüística Aplicada no campo de Línguas Estrangeiras no Brasil" D.E.L.T.A., Vol. 15, Num. Especial, 1999. (419-435) Campinas, SP, Brasil.

PAYRATÓ, LL. (1998). De professió lingüista, Editorial Ariel, Barcelona.

PENNYCOOK, A. (2001). Critical Applied Linguistics: A Critical Introduction, Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

PENNYCOOK, ALASTAIR, 2010- , autor Language as a local practice /Alastair Pennycook. Milton Park, Abingdon: Routledge, 2010. vii, 167 páginas.

RALL, D., Y WILLIAMSON M. (1982). "La Maestría en Lingüística Aplicada en la UNAM", Estudios de Lingüística Aplicada, Num. 1, 118-130.

SANTOS I. (2007). "Foucault e a pesquisa em lingüística Aplicada" Revista Aula, No. 3, dezembro-março, Orgs. Margareth Rago e Adilton Luis Martins. URL. www.unicamp.br/~aulas/pdf3/15.pdf, consultada 19 de mayo de 2008.

SIGNORINI, I. & M. C. CAVALCANTI (orgs.) Lingüística Aplicada e Transdisciplinaridade. Mercado de Letras, Campinas, SP, Brasil.

BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA 2:

ALLEN, J.P.B. & S. P. CORDER (eds.) (1973). Readings for Applied Linguistics, The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Vol.1. Oxford University Press.

ALDERSON, J.C. et al. (1979). "La lingüística aplicada en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua", Perfiles Educativos, Núm. 5, 37-38 p.

ALI BOUCHA, A. (1978). La pédagogie du français langue étrangère, Paris, Hachette.

ALMEIDA FILHO, J.C.P. (2005). "O fazer atual da linguística aplicada no Brasil: Foco no ensino de línguas" Versão EL ARCO II em 15/11/2005. UnB, Brasília.

AUSTIN, J.L., (1962). How to do things with words. Cambridge, Mass. Harvard University Press.

BARRERA VIDAL, A. Kuhlwein, M. (1975). Angewandte Linguistik für den Fremdsprachlichen Unterricht Eine Einführung. Dortmund.

BLOCK, D. (1996). "Not so Fast: Some Thoughts on Theory Culling, Relativism, Accepted findings and the Heart and Soul of SLA" Applied Linguistics, Vol.17. No.1, Oxford University Press.

BOYER, H., Rivera, M. (1979). Introduction a la didactique du français étrangère. Clé International.

BRIGTH, W. de. (1992). International Encyclopedia of Linguistics. Oxford University Press.

BRUMFIT, CH., Mitchell, R. (1988) "Research in applied linguistics relevant to language teaching:1987" Language Teaching, Vol. 2/3, 141-147 p.

----- (1989). "Research in applied linguistics relevant to language teaching: 1988". Language Teaching, Vol. 2/3, 147-157p.

----- (1990). "Research in applied linguistics relevant to language teaching: 1989".Language Teaching, Vol. 2/3, 141-147p.

CORDER, S.P. (1973). Introducing Applied Linguistics. Harmondsworth:Peguin.

----- (1986). "Talking shop: Pit Corder on language teaching and applied linguistics" ELT Journal.Vol. 40/3 Julio.

COOK, G., SEIDLHOFER, B. (ed.) (1995). Principle & Practice in Applied Linguistics: Studies in honour of H.G. Widdowson, Oxford University Press.

COOK, V. (2001). "Reseña de Alan Davies, 1999". An Introduction to Applied Linguistics, System, 29,149-166.

- CRYSTAL, S.P. (1981). *Directions in Applied Linguistics*. Londres: Academic Press.
- FERNÁNDEZ P. M. (1996). *Avances en Lingüística Aplicada*, Universidad de Santiago de Compostela, Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico
- DAVIS, K. (1995). "Qualitative Theory and Methods in Applied Linguistics Research" *TESOL QUARTERLY*, Vol. 29, Num. 3.
- EBNETER, Th. (1976). *Angewndte Linguistik Eine Einfurung*. Munchen Fink.
- GRABE, W. & KAPLAN. R. (1991). *Introduction to Applied Linguistics*, Addison -Weslen.Publishing Company, Inc.
- GUMPERZ, J. 6 D. HYMES, (1972). *Directions in Sociolinguistics. The Ethnography of Communication*. N.Y. Holt, Rinehart and Winston.
- HALLIDAY, M.A.K. (1964) *The Linguistic Sciences and Language Teaching*. London, Longman.
- (1970) "Language Structure and Language Function" en Lyons (eds.) *New Horizons in Linguistics*, Penguin, 140-155.
- KUHN, T. (1970). *The Structure of Scientific Revolutions*. Chicago, The U. of Chicago Press.
- LADO, R. (1964) *LANGUAGE TEACHING*. NEW YORK: MC. GRAW - HILL.
- LAZARATON, A. (1995) "Qualitative Research in Applied Linguistics: A Progress Report", *TESOL QUARTERLY* Vol. 29, Num. 3.
- LONGERNAU, J. (1991) "A decade of development: educational technology and language learning" *Language Teaching*. Vol. 24/1.
- MAGALHÃES, MACKEY, W.I. (org.) (1996) *As múltiplas faces da linguagem*, Editora UnB, Brasília.
- MARCOS MARIN, F.A. "Aportaciones de la Lingüística Aplicada" U.R.L. <http://alt.venus.com.uk/VL/AppLingBBK/welcom.html> (Consultada el 6 de marzo de 2006),
- MOITA LOPES, L. P. da, (1998) *Oficina de Lingüística Aplicada*, Mercado de Letras, Campinas, SP, Brasil.
- MITCHELL, R. (2000) Anniversary Article. *Applied Linguistics and Evidence-based Classroom Practice: The Case of Foreign Language Grammar Pedagogy*, *Applied Linguistics* 21/3, 281 -303 p., Oxford University Press.
- RALL, D., Williamson M. (1982) "La Maestría en Lingüística Aplicada en la UNAM", *Estudios de Lingüística Aplicada*, Núm. 1, 118-130.
- RAMOS, J. (1993) "A Lingüística Aplicada e sua autonomia", *Trabalhos em Lingüística Aplicada*., Vol. 22, 33-49 p. UNICAMP.
- RAMPTON, B. "Politics and Change in Research in Applied Linguistics" *Applied Linguistics*, Vol. 16, Num. 2, Oxford University Press.
- SÁNCHEZ LOBATO, J., M. Marín (1988) *Lingüística Aplicada*. Editorial Síntesis, Colección lingüística Num. 17, Madrid.
- SAUSSURE, F. de, (1916). *Cours de Linguistique Général*, Paris: Payot.
- SERRANI, S. (1992). "Transdisciplinariedade e discurso na Lingüística Aplicada" *Trabalhos em Lingüística Aplicada*, Vol.20, UNICAMP.
- STERN, H.H. (1983). *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford & New York: Oxford University Press.
- THEO VAN ELS, et al. (1984). *Applied Linguistics and the Learning and Teaching of Foreign Languages*, Edward Arnold de. G.B.
- WARDHAUGH, R. (1974). *Topics in Applied Linguistics*, Rowley, Mass: Newbury House.

WEIDEMAN, A. (1994). Five generations of applied linguistics: some framework issues, Consultado el 25/05/2020] WIDDOWSON, H. (1979-84). Explorations in applied Linguistics, 2 vols. Oxford & New York: Oxford University Press. ----- (1996) "Forty years on..." ELT Journal Vol. 40, Num.4. ----- (2000a) "On the limitations of Linguistics Applied". Applied Linguistics.vol.20, n.1,3-25. ----- (2000b) "Object language and the Language Subject: On the Mediating Role Of Applied Linguistics. vol.20, p. 21-23. ----- (2006) "Obituary: Cristopher Brumfit, 1940-2006" Applied Linguistics 27 (2): 161- 163, Oxford University Press. ZIMMERMAN, H. (1976) Lingüística Aplicada y la enseñanza de lenguas extranjeras", Arte, Sociedad e Ideología.	
ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS Exposición oral por parte del profesor (√) Exposición audiovisual a cargo del profesor (√) Exposición oral por parte de los alumnos (√) Ejercicios dentro de clase (√) Ejercicios fuera del aula (√) Lecturas obligatorias (√) Otro	MECANISMOS DE EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DE LOS ALUMNOS Trabajos y tareas fuera del aula (√) Presentación de temas por los alumnos (√) Participación en clase (√) Asistencia (√) Otro (Lectura y reseña de un libro) (√) Criterios de evaluación: capacidad de síntesis, capacidad de análisis, claridad argumentativa, organización discursiva.
CRITERIOS DE EVALUACIÓN LECTURAS OBLIGATORIAS, asistencia, participación en clase y entrega de tareas (resúmenes y ejercicios de análisis). (50%) EXPOSICIÓN: Presentación (oral, con apoyo escrito o en diapositivas), sesión de preguntas y respuestas y, diseño de una actividad destinada al grupo. (20%) RESEÑA de LIBRO (Exposición escrita, selección de tema a discutir, argumentación y reflexión crítica (5 a 6 páginas a espacio 1.5). ¿Cuál es el objetivo del libro, y hasta qué punto se alcanza? ¿En qué contexto surge la obra? ¿Cuál es el ámbito del libro y cómo está organizado el contenido? ¿Cuáles son sus tesis principales? ¿Características especiales de la obra? (señalar puntos fuertes y débiles). ¿Cómo se compara con otros libros acerca del mismo tema o con ediciones anteriores? Público al que está dirigido el libro. Evaluación u opinión. (Fuente. Lingüística Mexicana. Nueva Época. Disponible en: http://linguisticamexicana-amlm.colmex.mx/index.php/Linguistica_mexicana). (30%) PERFIL PROFESIOGRÁFICO. El profesor deberá poseer amplios conocimientos y experiencia en los temas específicos y afines a esta actividad académica, así como en la investigación. Tener grado de maestro o doctor en lingüística.	

Marisela Colín Rodea

Fecha: 22/05/2025

PROPUESTA DE HORARIO PARA IMPARTIR EL CURSO:

1.- Martes de 10 a 13:00 horas ó miércoles de 10:00 a 13:00 horas.